

## BELGICA Y LA SANTA SEDE RECONOCEN EL GBNO. ARGENTINO

### EN EL ALBUM DE NUESTRAS BELLEZAS



Señorita ISABEL SAENZ LARA



MEALLONES  
DE  
ABC



Señorita TELMA RODRIGUEZ



Señorita RITA ISABEL SIERRA



Señora ARGENTINA ANTHON



Señorita Luz ARGENTINO TROYO

CRONICAS VIVIDAS

ANGELES QUIERE EL CIELO

Por JAVIER SANTACOLOMA

Lamentemos de las instituciones pagadas, que hacen mucha bulla por la Prensa. Siempre es necesario desconfiar del auto bombo. Cuando se hace alarde público de una labor, el mismo alarde le resta méritos.

Los campesinos son inconscientes. Viven peor que animales. Los hijos producto de una acción fisiológica en la escala zoológica, tiene la madre que limpiar su cometido, mientras pueda defenderlos por sí solos. En cambio, en las gentes ignorantes que abundan en los pueblos, las madres, no cumplan ni con los deberes elementales; que si saben acatar los animales. El niño es indefenso en sus primeros años. Y en ese tiempo, abusan de él inicuamente. Tanto que se mueren indiscutiblemente en ese lapso.

De pocos días de nacido ya comienzan a darle menjurjes, para hacer alarde de su estómago. Cuando ya cumple un mes se le dan caldo y hazas ríjidos en pedacitos, cantidades. Después del medio año, que puede permanecer sentado y hasta gatear, prescinden de su cuido. Lo arrojan al suelo sin piedad. Se inicia desde muy temprano, a conocer su lugar de origen. Comienza a comer tierra y a ingerir huevos de todos los parásitos intestinales habidos y por haber. Muy luego el abdomen se le abulta enormemente y principian a padecer. En ese ambiente, los que no logran la oportunidad de conseguir medicamentos del gobierno, se mueren sin misericordia y los que consiguen se mueren también. Si se zarza para readundar esa vida de miseria, muere...

ren sin remedio. Son por centenares los niños que pagan su tributo al cielo en forma despiadada. Y lo peor de lo peor, es que las madres no se quejan. Y los familiares y vecinos reciben la defunción como un motivo para divertirse.

Per la noche hay vela de un angelito y reparten aguardiente y comidas para pasar la noche contentos. Es cierto que la madre llora de verdad. Pero lo terrible, no es mostrar los sentimientos cuando el mal es sin remedio. Lo fatal es verlos morir y no poner coto a ese mal tan alarmante. Existen instituciones (Patronatos de la Infancia) que lo defienden en la prensa. Son numerosos los funcionarios que devengan sueldos fabulosos para impresionar al público con ese tema; pero los niños continúan muriéndose. Si los que necesitan los consejos, las madres campesinas nunca les llega a sus oídos la bulla de la prensa, los chiquillos continuarán rindiendo su tributo al cielo.

Pobres las madres hambrientas, que necesitan pan para poder amamantar los hijos! Pres los Gobiernos también, que botan capitales en pro de los niños y continúan muriéndose sin misericordia.

Los sacerdotes serían los que se deberían de encarar de recopilar alimentos y consejos sabios, que es todo lo que necesitan las progenitoras campesinas si pretendemos hijos sanos para el mañana.

Y mientras eso sea, conformémonos de oír a nuestros campesinos sonrientes y contentos, aumentando el número de angelitos en el cielo.

17 de setiembre de 1930

Los alumnos de la Escuela "México" visitan la Legación mexicana

Los alumnos de la escuela México de esta capital hicieron anterior en la tarde una visita a la legación mexicana.

Con su director y profesores presentáronse en debida formación portando el estandarte de la escuela y las banderas de Costa Rica y México y ofrecieron sus respetos al señor Ministro del país amigo don Antonio Méndiz Bolío y a su distinguida señora esposa.

Fueron recibidos con toda gentileza y a presencia de los estimables diplomáticos mexicanos cantaron los himnos nacionales de Costa Rica y México.

Esta visita ha sido muy aplaudida. Ha sido un gesto simpático, una manifestación de afecto de la escuela República de México para la nación amiga en el día de la fiesta de su independencia.

SE PIDE A TODAS LAS JUNTAS DE EDUCACION MANIFIESTEN EL VALOR DE SUS PROPIEDADES

El jefe de educación primaria, don Ramón Rodríguez, envió la siguiente circular a los inspectores de escuelas:

El señor administrador general de la tributación directa se ha dirigido a la secretaria de educación, pidiéndole que intervenga en el sentido de que las juntas de educación de acuerdo con la ley, hagan la manifestación del valor de sus propiedades.

Ruego a ustedes dirigirse sin demora a dichas corporaciones sin excluir a la de distritos, que no tienen escuela adscrita pero que poseen terrenos con edificios o sin ellos. Debe explicarse bien que el objeto de esta exigencia es dar por la formalidad legal, a contribuir con el valor que la administración tenga conciencia cabal de la extensión, calidad y valor de la propiedad raíz. Es necesario advertirles también, para evitar temores o interpretaciones erradas, que las juntas están exentas del pago de impuestos territoriales y que, por consiguiente, deben darse los datos relativos al valor con la mayor exactitud posible. Para facilitar la remisión, se recomendará a cada visitador que recoja las declaraciones de la junta de su jurisdicción y las envíe a la inspección debidamente ordenadas para que ustedes, a su vez, se sirvan remitirlas a esta jefatura o directamente a las oficinas de la tributación, dando aviso del envío a la jefatura de educación primaria.

EN BUENOS AIRES ATERRIZARON CUATRO AEROPLANOS LLEVANDO CORRESPONDENCIA

ESTO HACE QUE AQUELLOS LUGARES TENGAN UNA MAS RAPIDA COMUNICACION

La población de Buenos Aires y otros lugares cercanos, ha sido beneficiada grandemente con el servicio postal aéreo establecido por la Pan American Airways Co., que tiene su base central en Chomes.

Desde que se arregló el campo de aterrizaje, en la inmensa sabana de Buenos Aires, hace poco tiempo, cuatro aeroplanos han aterrizado allí con feliz éxito.

El campo de aterrizaje es dividido desde larga distancia por los platos aéreos. Los aviones llevan la correspondencia y también hacen servicio de pasajeros, aunque esto último es bien poco por el momento.

Un vecino de aquella localidad el señor Ignacio Barahona, nos manifiesta que la región de Buenos Aires puede convertirse en un centro de atracción del turismo, por la belleza de la naturaleza, por los numerosos enteros de indios, donde se saca losa, objetos de oro y muchas otras cosas. Con el servicio aéreo, los turistas pueden salir de la capital en aeroplano y llegar a Buenos Aires en una hora y diez minutos.

También se podrían hacer las gestiones del caso para construir allá el trecho de carretera inter-panameña, ya que esa misma carretera, en Panamá, llega hasta David. De este lu-

gar a Buenos Aires no se presentan tan serias dificultades para llevar a cabo esa obra, como las que existen de Buenos Aires al interior del país.

Para esa obra hay algunas personas interesadas y es muy probable que dentro de poco tiempo se entablen las gestiones de caso.

El Presidente de la Cámara de Comercio presentó anoche su renuncia

NO LE FUE ACEPTADA Y SE LE CONCEDIO UNA LICENCIA INDETERMINADA

La cámara de comercio, en su sesión de anoche, conoció de la renuncia presentada por don Alfredo Sasso de su cargo de presidente de esa corporación.

Discutió el asunto, se llegó a esta conclusión: que la junta directiva no podía conocer de tal renuncia, ya que esto debe hacerse en asamblea de socios y que, en todo caso, no se le aceptaba.

Se concedió, en su defecto, una licencia por tiempo indeterminado.

La separación del señor Sasso de ese puesto, se debe a razones de salud.

Desearía, en lo que falta del presente año, tomarse un descanso de las muchas actividades en que se había colocado, para atender un poco a su salud que experimenta visos de quebrantamiento.

El señor Sasso no se separó de la cámara, pero sí se alijó poco por las razones apuntadas.

DESTRUYA UD. TODOS LOS INSECTOS DAÑINOS, USANDO EL FLY-HOOTCH

GRAFICO

DE NEW YORK

SUSCRIBASE a este semanario ilustrado, en español. — Dirijase a Héctor Palma, — Apartado 403. — Número suelto, Cigarrería BRENES.

EL SECRETARIO DE FOMENTO PARTIO HOY PARA SARAPIQUI

El secretario de fomento partió hoy en la mañana rumbo a Sarapiquí.

En aquel lugar permanecerá algunas horas, dedicándolas a la inspección de los trabajos de la carretera, obra esa que se ha iniciado activamente y en la cual ha puesto sus empeños el licenciado Cortés a fin de que se beneficien los pueblos de esa región.

SUBJEFE DE LA CONTABILIDAD MUNICIPAL

Con motivo de haber pasado D. Carlos Coronado a la oficialía mayor de las comisiones técnicas, quedó desempeñando el puesto de subjeefe de la contabilidad municipal don Carlos Coronado, interinamente.

Pero, la municipalidad, en su última sesión, procedió al nombramiento en propiedad haciendo recaer en el mismo señor Coronado.

Cuando Ud. necesite un purgante, ya sea para adultos o pequeños, compre el mejor purgo-laxante: las Abietas de Ischia.



Moscas, Cucarachas, Zancudos, Alepates, Hornos, etc. etc. mueren infaliblemente con una sola aplicación de la atomización de

FLY HOOTCH in the Little Brown Jug

Trademark Reg. U. S. Pat. Off.

el más poderoso de los insecticidas que se conoce. No tiene olor sofocante y no es dañino para los niños. Puede usarse con entera confianza en las habitaciones.



Product of the LITTLE BROWN JUG, Inc., Real

Solicítelo a sus Distribuidores ALMACEN VILLALOBOS - San José



# 1810 — INDEPENDENCIA DE CHILE — 1930

## El Cristo de los Andes

En lo más alto de la serranía andina, casi al pie del Monte Aconcagua, y elevándose como símbolo de extrahumano sentimiento para dulcificar el alma de los chilenos y argentinos, se yergue la estatua del Cristo Redentor. Este monumento tiene su historia.

Argentina y Chile, por disputas de fronteras que la vieja política internacional no supo dirimir con sabiduría y cordura, estuvieron a principios de este siglo, al borde de un conflicto airado y sangriento. Pero la intervención de la cultura común, con ritmos históricos e ilustrada por sucesivos gestos de fraternidad, zanjó las dificultades y provocó los "Pactos de Mayo", año 1902, que dieron término pacífico a las cuestiones de límites entre ambos pueblos.

Entonces, apagada la discordia, nació la bella idea de solemnizar con signo elocuente la paz celebrada. Monseñor Marcolino Benavente, Obispo de Guayaquil, concibió el proyecto de erigir una estatua colosal de Cristo en un punto divisorio de la Cordillera, allí por donde trásmonta la cumbre un camino y se divisan los horizontes de las dos tierras amigas. Una delegación de damas argentinas, presidida por la señora Angela Oliveira Cézár de Acosta, hizo las invitaciones correspondientes al Presidente argentino y a una delegación chilena en Buenos Aires para que contemplaran el monumento hecho por el arquitecto argentino Mateo Alonso.

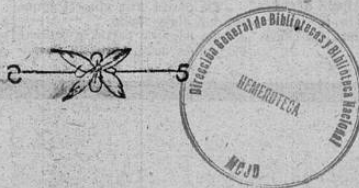
En enero de 1904, se inauguró la bella obra, quedando para siempre a cuatro mil metros de altura, como una consagración de paz internacional y de estrechamiento fraternal de dos pueblos valientes.

Tiene la estatua del Cristo Redentor siete metros de altura y cuatro toneladas de peso. La figura del Salvador es simpática y apacible. El ropaje gaileo, de severa elegancia, deja volar suavemente sus pliegues al viento de las alturas. Y una mano dulce, de infinita protección, se levanta con excelencia para impartir la bendición amorosa sobre ambos continentes. La cabeza de Jesús es hermosa; refleja dolores y dulzuras supremas. Sus ojos están saturados de espiritualidad inefable; y de todo el semblante irradia una expresión de amor, de mansedumbre y majestad que conmueven al viajero.

Por hallarse instalada en medio de las soledades y lejos de los valles y llanuras donde habitan las muchedumbres, este monumento podría denominarse el "Cristo Solitario"; pero es en verdad el "Cristo de la Amistad", porque con el efflujo de su magnificencia e infinita bondad ha enlazado para siempre a dos pueblos hermanos con el vínculo de la cordialidad.



Excmo. señor Presidente de Chile, General don CARLOS IBAÑEZ DEL CAMPO



Señora doña MARIA ELISA DE BARRIGA ERRAZURIZ

## EL DIA DE CHILE

Hoy celebra la república de Chile el aniversario de la proclamación de su independencia. La ocasión es propicia para rendirle el culto de nuestra admiración a ese pueblo viril y ejemplar que ha dado pruebas de su amor a su patria y de su amor a la Libertad, de su inteligencia y disciplina, de su dinamismo en las lides del progreso material, y cultural y en las que se ha dado toda, a sus hermanas del continente Americano. Chile, para los costarricenses una de sus hermanas más queridas: gentil y brava, siempre ha tenido erguido su brazo potente, listo al amparo de nuestros gestos de altivez cariñosa y abnegada, el concurso de su savia cultural, formando al máster de que hoy se enavanece el poder moral de la república y que es prenda de garantía de nuestra fama civilica.

Ha sido en sus fuentes de virtud ciudadana que hemos bebido nuestras mejores disciplinas y que hemos aprendido a ser fuertes en nuestra activa debilidad de pueblo pequeño.

Muy lejanas sus fronteras de las nuestras, las antenas de la mutua comprensión intuitiva nos estrechan, con el lazo indisoluble del afecto y los hilos invisibles del espíritu de la raza; que nos hermana aún más en las horas del peligro.

Por eso en esta fecha gloriosa para aquella gran nación del sur, que trae a nuestra mente las rebeldías araucanas dignas de ser esculpidas en el bronce inmortal, las palpitaciones de nuestro corazón se aceleran y el alma le espande plena de regocijo, para enviar un saludo de admiración al pueblo chileno y a su digno mandatario por el gentil medio de sus distinguidos representantes; don Jorge Barriga Errázuriz y su estimable esposa doña Elisa de Barriga Errázuriz, que hacemos extensiva a toda la colonia chilena en el país.



Señor Encargado de Negocios de Chile, don JORGE BARRIGA ERRAZURIZ

# 0-0-0 NUESTRA SOCIEDAD 0-0-0

## EL PROYECTO DE TURISMO ESTA EN MANOS DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

El proyecto sobre turismo, que ha sido elaborado por la junta provisional, está ya en poder del señor presidente de la república.

El licenciado González Viquez lo estudiará detenidamente y no será firmado por los miembros de la citada junta hasta tanto el presidente de la república no haga las observaciones del caso.

El deseo de todos, como ya lo hemos informado, es que ese proyecto, que tanto interés reviste para el país, sea enviado al conocimiento del congreso en las presentes sesiones extraordinarias.

Parece que el señor presidente de la república ha prometido hacerlo así, para lo cual ampliará la convocatoria.

## LO QUE EL ESTADO PRETENDE ES CONTROLAR LA VENTA DE LAS DROGAS HEROICAS Y NO ESTABLECER UN MONOPOLIO, NOS DICE EL LICENCIADO BRENES CORDOBA

La campaña contra las drogas heroicas, y contra los narcómanos ya tomando faces cada día más interesantes. Vemos que el ejecutivo se ha preocupado ya por poner remedio al mal, limitando hasta donde tal cosa es factible, la introducción y el consumo de tales drogas ya que será verdaderamente difícil para los viciados, obtener con las facilidades que las ha la ley, la droga malidita.

Es verdaderamente una imperiosa necesidad social, poner freno a ese vicio que angustia de manera dolorosa la voluntad de los viciados. — Difícil es indudablemente hacer que dejen el vicio acudéndolos en las cárceles, porque esto es sumamente perjudicial, para la salud de los asiados y el país no tiene los suficientes fondos para conseguir la construcción de un pabellón especial para de ubicar a los viciados. Por tales razones ha tenido que recurrir al único medio a su alcance: limitar la introducción, acaparando el estado, por medio de sus funcionarios respectivos en existencia de tales drogas y sobre todo venderlas a los diferentes consumidores, médicos y farmacéuticos.

Como se combate tal proyecto el ejecutivo, diciendo muchos de los señores representantes que tal proyecto encierra un monopolio y que ellos combaten todo monopolio, hemos deseado oír la autorización de un pabellón especial para de ubicar a los viciados. Por tales razones ha tenido que recurrir al único medio a su alcance: limitar la introducción, acaparando el estado, por medio de sus funcionarios respectivos en existencia de tales drogas y sobre todo venderlas a los diferentes consumidores, médicos y farmacéuticos.

El distinguido profesor nos dijo: La lucha contra los viciados debe ser cada día más intensa. — Las drogas heroicas destruyen completamente a los que las usan y es deber del gobierno combatir este mal para evitar peores consecuencias. Se dice en la cápsula que se trata de crear un monopolio a favor del estado y que todo monopolio es odioso. — (Van descarrilados los que tal cosa dicen. El monopolio podría existir si fuera pretensión del estado la de acaparar la existencia de tales drogas para venderlas lucrando. Pero en el proyecto propuesto de lo único que se trata es de controlar la venta de tales drogas, exigiendo a los que llegan a solicitar nuevas remesas, comprobar el uso que han hecho de las drogas que anteriormente se les han vendido.

El estado vende también a los abogados los protocolos, y los exige antes de venderles uno nuevo, la presentación del anterior. — Tal práctica es vieja entre noso-

tros y nunca han protestado los abogados contra ese monopolio. — Tales protestas no se han producido porque tal medida traduce la intención del estado de proteger a los ciudadanos, evitando fraudes, sin llevar el menor ánimo de lucro, cumpliendo con las librerías.

Lo interesante es combatir el vicio y el proyecto tiende indudablemente a ese fin. Creo que es deber de los señores diputados estudiar detenidamente este asunto y darle la aprobación de ley, antes que derrotarlo porque vean en él un monopolio que no puede existir.

Muy agradecidos de los manifestaciones del sabio profesor nos despedimos de él, haciendo votos internos de reproducir estas manifestaciones, valiosas por ser suyas, a fin de contribuir a extinguir un vicio funesto que hace grandes estragos entre los ciudadanos.

### LA RECEPCION DE HOY

En los precisos momentos en que nuestro vespertino visita a nuestros lectores, de cuatro a siete, esta tarde, en la Legación de Chile en esta capital (200 varas al Este de la Estación del Norte) se efectúa una simpática recepción, que el señor Encargado de Negocios de Chile y su distinguida señora, ofrecen a los elementos oficiales, cuerpo diplomático acreditado en el país y a sus amistades, con motivo de celebrarse hoy el 120 aniversario de la independencia de aquella gran nación del Sur.

La admiración y fraternal cariño que nos inspira aquel país, unidas a la especial estimación que guardamos por sus distinguidos representantes, son prenda de atractivo para esta recepción a la que asistirá lo más selecto de nuestra sociedad, seguros de la exquisita fineza y atenciones de que allí se les hará objeto.

### VIAJEROS

Para Limón salió esta mañana nuestro buen amigo don Carlos Jiménez Rucavado, quien ocupa en aquel puerto una posición de confianza en el ramo de hacienda, y que por varios días estuvo al lado de su familia en esta capital. Buen viaje le deseamos.

—De Guápiles se encuentra entre nosotros el joven don Alberto Piza.

—En viaje de negocios salió para la ciudad de Grecia el diputado licenciado don Asdrubal Villalobos.

—Esta tarde regresó de Puntarenas nuestro buen amigo don Dionisio Facio.

—En la ciudad de Alajuela pasa unos días al lado de sus familiares, procedente de Limón, la estimable señora doña Clemencia Padilla de Laporte, a quien ofrecemos nuestros respetos.

—De Cartago han venido a la capital las señoritas Carmen y Dorita Odio, Roma Nazari y Rosita María Vello.

—De Santa Ana vino el general don Jorge Viano.

—Para Alajuela partió la estimable señora doña Aristelita Castro

de Jiménez con su simpática hija la señorita Alicia donde permanecerán por algunos días.

—Regresó de la zona del Atlántico el licenciado don Manuel Echeverría Aguilar.

—Regresó a Limón don Gerardo Hernández Montealegre.

### ENFERMOS

—Ha mejorado notablemente la estimable señora doña Sara G. de Jimesta lo que mucho celebramos.

—Delicada de salud ha estado doña Nena París de Acuña, por cuyo restablecimiento hacemos votos.

—Ya se encuentra restablecido el licenciado don Víctor Guardia Quirós.

—Ha mejorado de su indisposición el joven don Otto Cortés Fernández.

—La chiguitina de los esposos Padilla-Meza, ya está dichosamente bien.

—Guarda cama doña Concha Cruz v. de Koblenz, presa de una ligera indisposición.

### EL TE EN LA SOCIEDAD TEOSOFICA

Para el 21 de los corrientes invita la sociedad Teosófica de esta capital al te mensual que ha de efectuarse en su local, a las 3 de la tarde. Agradecemos la distinción de que se nos hace objeto al inclinarnos entre sus invitados.

### MOVIMIENTO EXTERIOR

Para España prepara viaje nuestro buen amigo don Valen tin Soldevila quien desde hace muchos años radica en la ciudad de Limón en donde ha logrado formarse una buena situación y ahora dispone visitar su tierra nativa, haciendo una gira por toda España.

—Para los Estados Unidos a hacer estudios sale en breve el joven don Ramiro Aguilar Alfaro, a quien deseamos prosperidad y buena suerte en las inquietudes que lo alientan.

—Para Inglaterra de regreso a continuar sus estudios sale en estos días el joven don Mariano Alvarez Traeta.

### ENLACE MATRIMONIAL.

El cuatro del mes entrante habrá de verificarse el matrimonio del caballero don Manuel Antonio Serrano con la hija del caballero y amigo don Guillermo Lahnmann. La ceremonia será de carácter puramente familiar por el luto reciente de la estimable familia Serrano.

Para los futuros esposos deseamos todo género de felicidades.

### Aclaración.

Por un error de nombres, involuntario, en nuestro número de ayer en la sección de sociedad, pusimos una nota felicitando por su natalicio a la inolvidable señorita Ester Bonilla Aguilar que en paz descanse.

—Damos excusas a la estimable familia por el error cometido.

### Cabo de año.

Mañana cumple un año de haber entregado su alma al creador, la estimable señorita Ester Bonilla Aguilar.

Con este motivo se celebrará una misa en la iglesia del Carmen a las seis de la mañana. Reiteramos nuestro sentido pésame a la estimable familia doliente.

### NUUEVAMENTE OPERADA

—Hoy ha sido nuevamente operada la niña Mary Beck de quien hemos venido dando cuenta que se encuentra seriamente afectada en su salud.

Dios quiera que esta nueva prueba la consiga hacerla recobrar definitivamente su preciosa salud.

## DON OTILIO ULATE FUE VICTIMA DE UN ROBO

En la mañana de hoy, nuestro buen amigo don Otilio Ulate, fue víctima de un robo.

Como de costumbre, llegó a su oficina, en LA TRIBUNA, colgó su saco en la perchera y, mientras prestaba atención a asuntos de la empresa fuera de su oficina, desahacé se billettera en la que guardaba la suma de sesenta y cinco colones y otros efectos.

Aunque los detectives han tomado a su cargo la investigación de este asunto, a la hora de escribir esta nota aun no se había logrado descubrir el paradero de dicha billettera.

Sentimos mucho lo ocurrido al amigo Ulate.

## JUGARA EL PACKARD CONTRA EL GOLDSMITH

Para el domingo tendremos en la plaza Viquez uno de los mejores juegos de base-ball de la temporada entre los equipos Packard y Gold Smyth.

La liga nacional acordó designar a estos dos poderosos equipos para que se enfrenten el domingo próximo. Debemos advertir que el Packard es el equipo hasta hoy invitado de la presente eliminatoria, y que está dispuesto a mantener esa posición a costa de cual que esfuerzo.

Vamos a ver si el domingo se deja derrotar del Gold Smyth, o si por el contrario mantiene una vez muy en alto, el pendón de la victoria.

Dado el prestigio que tienen ambos equipos entre la afición es de esperarse que la plaza Viquez se llenará de bote en bote el domingo para presenciar este match verdaderamente sensacional.

# AVISO IMPORTANTE

Se hace saber a los accionistas de la Empresa Costarricense de Electricidad que, habiéndose declarado el dividendo correspondiente al tercer trimestre del presente año (Cupón No. 5) sobre las acciones que estén inscritas en nuestros libros al 20 del corriente, empezarán a pagarse el 1o. de Octubre próximo.

Los tenedores de acciones preferidas originales de la Compañía Nacional Hidroeléctrica, S. A. que cambien sus acciones antes del 20 de Setiembre, tendrán derecho al pago de los dividendos que corresponden al cupón No. 5.

Las acciones que se cambien después del 20 de Setiembre, pierden el derecho al pago de dicho cupón.

Setiembre 17 de 1930.

EMPRESA COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD



# EL TRIBUNAL DE SANCIÓN PERUANO ORDENA LA CONFISCACION DE TODOS LOS BIENES DEL EX - PRESIDENTE LEGUIA Y SU EX - MINISTRO HUAMAN DE LOS HEROS

## LA LIBERTAD DE PRENSA EN ESPAÑA

MADRID, 18. — Celebrando el primer día de levantamiento de la censura los periódicos publican a grandes titulares de congratulación. EL LIBERAL dice que en España no se repitará la dictadura: antes sobrevendría una guerra civil. LA LIBERTAD dice que el código implantado por la dictadura continúa ensombreciendo la libertad de prensa, sin embargo, agrega, "esta fecha marca la conquista de la dignidad para la prensa".

BARCELONA, 18. — El gobernador ha ordenado la detención de los redactores del periódico "Solidaridad obrera" ingresando a la cárcel dieciocho, entre ellos los dirigentes sindicalistas Juan Peiro y Sebastián Clara. Igualmente se ha ordenado la detención de todos los que coaccionen a los trabajadores, dando instrucciones a la guardia civil para que ayude a la vigilancia de la ciudad.

El proceso contra Leguía.

LIMA, 18. El tribunal de sanción nacional acordó iniciar el proceso contra Leguía, el 20 de este mes, a las diez a. m., comisionando al vocal Umeres para que le tome declaración en la cárcel esa día. El proceso contra el ex-ministro de gobierno Huaman de los Heros comenzará el 23 a las dos p. m., debiendo Heros comparecer personalmente o declarar por medio de un apoderado ante Umeres.

El tribunal ordenó la confiscación de todos los bienes, libros y papeles y toda clase de correspondencia de Leguía y Heros, intimando a las personas que posean

bienes o documentos de dichos ex. sus derechos, ordenando la publicación de este auto y transcribir la disposición del tribunal. Fija el plazo de quince días para que los coos, depósitos de consignaciones y acreedores de Leguía y Heros por demás instituciones de créditos, presenten los títulos que acrediten.

## OTRA VICTORIA DE PRIMO CARNERA

CHICAGO, 18. — Primo Carnera venció por nokout a Jack Gross, de Filadelfia, en el cuarto round de su pelea concertada a diez. — Pesaron 267 y 200 libras, respectivamente.

Huelga solucionada.

GRANADA, 18. — Ha sido solucionada la huelga, con la condición de poner en libertad a los obreros detenidos y el levantamiento de la clausura de la Casa del Pueblo.

## La Casación condenó al Internacional a pagar \$ 310.000,00 sentado por este caballero para que le devolviera el equipo a don Gabriel Vargas con motivo del reclamo pre- valente de un depósito de billetes sábanas

Después de algún tiempo de tramitarse ante los tribunales de justicia el reclamo planteado por el conocido hombre de negocios, don Gabriel Vargas, contra el Banco Internacional de Costa Rica para que se le reintegrara el equivalente

de un depósito hecho en dicho banco con billetes de mil colones cada, uno o sean los llamados Billetes sábanas, la casación dió hoy por terminado ese asunto, fallando en favor del reclamante.

El depósito hecho por el señor Vargas en el Banco Internacional ascendía a la suma de ..... \$250.000,00.

Como representante de la parte reclamante actuó el licenciado D. Fabio Baudrit y como defensor del banco Internacional, el licenciado don Carlos Brenes.

Hoy, la sala de Casación conoció del asunto en última instancia condenando al Banco Internacional a pagar al señor Vargas esa cantidad más los intereses que ascienden a \$60.000,00; por consiguiente, dicha institución tendrá que pagar la respetable suma de \$310.000,00.

## El Presidente de la República se reservó algunos de los proyectos presentados por el patronato de la infancia para estudiarlos

Conforme lo anunciamos en su oportunidad, ayer tarde, el presidente de la república, concedió una audiencia a los miembros del patronato nacional de la infancia, para tratar con él asuntos de interés.

Asistieron a esa reunión los señores licenciado don Alejandro Arrarado Quirós, don Luis Felipe González, don Miguel Obregón, doctor don Mario Lujaín y don Horacio Acosta.

Estos caballeros expusieron al presidente de la república los deseos de que están animados para emprender la labor a ellos encomendada, presentándole algunos proyectos que han sido formulados para arbitrar fondos que se destinarán a la labor que ese patronato realizará en beneficio de la infancia.

En esos proyectos se fijan algunos impuestos, y el señor presidente de la república se reservó unos para estudiarlos detenidamente. El licenciado González Viquez les habló sobre el problema de la tuberculosis, sobre los reformatorios de Guadalupe y San Dimas y sobre algunas otras cuestiones de gran interés y que guardan directa relación con la obra que el mencionado, presentándole algunos proyectos que se impone.

## EL MINISTRO URUGUAYO EN LIMA EMBARCO PARA CHILE

Weyler regresa bastante enfermo.

drid con gran cuidado, pues su estado es bastante delicado.

BARCELONA, 18. — El capitán general Weyler regresó de Palma de Mallorca en el vapor IN. FANTE JAIME, bastante enfermo. Fue visitado por el infante D. Carlos y otras personalidades. — Esta noche será trasladado a Ma

Viaje de un ministro

CALLAO, 18. — El ministro uruguayo Fosalba embarcó en el vapor SANTA RITA para Chile, de donde continuará para Montevideo.

## LA CONVENCION CAFETALERA EN SAO PAULO CLAUSURO SUS SESIONES

RIO DE JANEIRO, 18. — La convención de defensa cafetalera de Sao Paulo clausuró sus sesiones, después de haber extendido el período de su acuerdo anterior hasta el treinta de junio del año próximo.

E. presupuesto francés

PARIS, 18. — El consejo de ministros reunido en Rambouillet aprobó el presupuesto de 1931, que asciende a 50.100 millones de francos, o sea 290 millones menos que el del último año. Este será el primer presupuesto en que se hayan hecho reducciones, desde la estabilización del franco. Se tiene entendido que Tardieu ha decidido someterlo inmediatamente a la consideración de la Cámara, de cuya actitud al respecto dependerá la suerte futura del gabinete.

La huelga en Barcelona.

BARCELONA, 18. — La huelga de trabajadores de construcción se aparece hoy estacionada, decreciendo el entusiasmo de los obreros del sindicato único por la actitud de las autoridades que procuran terminar con el movimiento encarcelando a los principales cabecillas. Existe la tendencia en tre autoridades y obreros de entablar negociaciones para solucionar el conflicto.

El consejo de ministros fue presidido por el propio Doumergue. En el nuevo presupuesto se incluyen 24.400 millones para servicios de la deuda Pública; 17.500 millones para gastos de administración civil y 12 mil 200 millones para seguridad nacional. Esta última sección mueve un aumento de 725 millones.

BRUSELAS, 18. — El gobierno belga ha decidido reconocer el nuevo régimen argentino, así como continuar en relaciones diplomáticas con Perú.

El ministro Germain Martin explicó que se había logrado establecer el equilibrio en el presupuesto con el fondo de amortización de la deuda nacional, que ha recibido en este año dos mil millones por exceso del presupuesto y tres mil 300 millones del plan quinquenal. En 1931 se destinarán 1.800 millones a la refinanciación de esa deuda.

CIUDAD VATICANO, 18. — Semi-oficialmente se anuncia que la Santa Sede ha autorizado al Nuncio en Buenos Aires para reconocer el nuevo gobierno, en vista de su actitud amistosa hacia la iglesia.

## LOTERIA del Asilo Chapui

PLAN PARA EL SORTEO DEL 21 DE SETIEMBRE DE 1930

Emisión de 10.000 billetes, numerados del 1.001 al 11.000 a razón de \$ 20 cada uno divididos en vigésimos, a \$ 1 el vigésimo Valor en premios: \$ 126.000

1 premio mayor de \$ 50.000	\$ 50.000
1 premio de \$ 10.000	10.000
Y premio de \$ 2.000	2.000
1 premio de \$ 1.000	1.000
11 premios de \$ 500	5.500
88 premios de \$ 200	17.600
10 aproximaciones al primer premio (5 anteriores y 5 posteriores) de \$ 200 cada una	2.000
10 aproximaciones al segundo premio (5 anteriores y 5 posteriores) de \$ 100 cada una	1.000
99 terminaciones a las dos últimas cifras del primer premio de \$ 100 cada una	9.900
900 terminaciones a la última cifra del primer premio de \$ 30 cada una	27.000
122 premios	Valor \$ 126.000

## Frontón Jai - Alai

JUEVES 18 DE SETIEMBRE DE 1930

DIA DE MODA!! DEDICADO AL TURISMO

A las 8.30 p. m.

PRIMER PARTIDO, A 20 TANTOS

Blancos: Zuzeta-Arrate :: Azules: Echaburu-Vega

SEGUNDO PARTIDO, A 30 TANTOS

Blancos: Olavarrieta-Arriondo ::

::Azules: Manjarrés-Bernal

PRECIOS: Palco \$ 8.00 — Asiento de Palco \$ 1.50

Luneta \$ 1.00 — Señoras, Luneta \$ 0.50

# NO CONTRATANDOSE EL EMPRESTITO SE PARALIZARÍAN LAS OBRAS DE CARRETERAS, CON LO QUE SE QUITARÍA EL PAN A MUCHOS TRABAJADORES, PROVOCANDOSE UNA CRISIS SOCIAL COMO NO LA HA PRESENCIADO LA REPUBLICA EN EL CURSO DE SU HISTORIA, DIJO EL SUBSRIO. DE HACIENDA

## No se está realizando una nueva operación, sino que se trata de un empréstito autorizado por el Legislativo y contratado con el First National de Boston el año pasado

### PANAMA MAIL STEAMSHIP CO.

SALIDAS DE PUNTARENAS:

Para Los Angeles y San Francisco, California, con escalas en puertos de Centro América y Mazatlán (México):

Vapor "ECUADOR" Setiembre 26  
M. N. CITY OF SAN FRANCISCO Set. 29

Para Nueva York directo, vía Canal de Panamá, Cartagena, Puerto Colombia y Habana:

VAPOR "GUATEMALA" Setiembre 21  
VAPOR "EL SALVADOR" Octubre 5

#### INFORMES: EN SAN JOSE:

PANAMA MAIL STEAMSHIP CO.  
Calle 2a. Norte, 25 varas al Sur del Correo  
EN PUNTARENAS:

FELIPE J. ALVARADO & CO. SUCS. S. A.

### UN GRAN JUEVES DE MODA

"Tempestad" la célebre obra dramática de "Artistas Unidos" por el eminente John Barrymore, esta noche en el "Raventós"

Una suprema atracción en el programa del "Raventós" por este gran jueves de moda de hoy en el precioso gran coliseo. Una obra maestra del cine contemporáneo. Una creación inmensa, la más grande del más grande actor del siglo, el eminente John Barrymore, el inolvidable creador de "Don Juan" y "La Bestia del Mar". Una película que por la fuerza fascinadora de su asunto, constituye posiblemente la obra cumbre de la gran marca "Artistas Unidos". Se titula "TEMPESTAD".

John Barrymore en TEMPESTAD es una colosal tormenta de pasiones. John Barrymore, el prototipo de la perfección escénica hace en TEMPESTAD la suprema creación de su carrera triunfal y TEMPESTAD es el drama pavoroso del amor en los campos de la Rusia, convulsa por la hecatombe roja.

Un indelible acierto del Raventós y de Mr. Girton es ofrecer en este Jueves de Moda una obra de los quilates de TEMPESTAD en donde John Barrymore con su arte excepcional sabe sacudir violentamente el alma de los espectadores con una película dramática, que como el ciclón irremediable, bate hasta las raíces de los árboles corpulentos. Junto con Barrymore, el insustituible príncipe de la escena, se ven en TEMPESTAD artistas eminentes tales como Camilla Horn, Louis Wolheim y George Fawcett, dirigidos por el gran



"mateur d'escene" Sam Taylor. Una película gloriosa en toda la acepción de la palabra es TEMPESTAD, digna, muy digna de cubrir el programa de este jueves de moda del Raventós que tendrá hoy la satisfacción de recibir a lo más culto de nuestra sociedad, que podrá admirar la película que hace experimentar las más hondas emociones, que hace crepitar el alma con la fuerza terrible de su grandiosidad y realismo.

En nuestra visita diaria a hacienda, y no siéndonos posible hablar con el señor secretario de hacienda por encontrarse en ese momento ausente, tuvimos el placer de cambiar algunas impresiones alrededor del debatido asunto de la contratación del empréstito externo con el señor subsecretario, don Luis Demetrio Tinoco.

Este joven caballero, se sirvió hacernos las siguientes manifestaciones: Todos los caballeros que han externado pareceres más o menos adversos a la contratación del empréstito externo en este momento, parece que han olvidado que no se trata de realizar una nueva operación sino de la misma que fue autorizada por el poder legislativo y contratada con el F. National de Boston, el año pasado.

Este empréstito dicho fue autorizado con el único fin de emprender urgentes obras de desarrollo vial en la república y en las cuales ya se ha invertido más de quinientos millones de colones, que el gobierno se ha visto obligado a aportar, recurriendo al préstamo del millón de dólares, contratado por el exsecretario de hacienda, licenciado don Juan Rafael Arias y a los ingresos ordinarios del estado.

Las circunstancias señaladas han impuesto un sacrificio grande al fisco; y la continuación de las otras emprendidas que demandan cuantiosos gastos para su terminación, no podría ser atendida en las actuales circunstancias con los propios recursos ordinarios con que cuenta el estado.

Nos encontramos, pues, ante el dilema de realizar el empréstito que no se pudo colocar el año pasado o de paralizar las obras de fomento ya bastante adelantadas.

De ahí que el señor Aragón se haya preocupado por realizar aquella operación, aun cuando las

condiciones que se obtengan no sean tan favorables, como las del anterior contrato, en cuanto se refiere al tipo de colocación.

Al emitir opinión sobre el proyectado empréstito, repito, no se debe perder de vista el dilema a que hice referencia; y tampoco se

debe olvidar que la paralización de las obras de carreteras, en estos momentos, significaría quitarle el pan de la boca a un sinnúmero de trabajadores, provocando una crisis social como no la ha presenciado la república en el curso de su historia.

### LA BEBIDA SUPREMA

#### LA CERVEZA EXQUISITA

En las mesas aristocráticas sólo sirven

## TRAUBE

### LAS GESTIONES ACTUALES SOBRE LA CONTRATACION DEL EMPRESTITO SE REDUCEN A OBTENER UN MEJOR TIPO DE COLOCACION

### EN EL GOBIERNO HAY LA ESPERANZA DE QUE EL BANCO PRESTATARIO MEJORARA ESA CONDICION

En algunos círculos gubernativos fuimos informados hoy de que las gestiones oficiales en el momento actual, sobre la contratación del empréstito externo, se concentran a lo que respecta al tipo de colocación. Según se comenta, el banco prestatario ha fijado un tipo que en el gobierno es considerado un po-

co alto, y de aquí que el gobierno esté en negociaciones en el sentido de obtener condiciones mejores en ese punto esencial de la contratación. Parece que hay la esperanza en las esferas oficiales de obtener las mejoras, reformando esa condición fundamental del empréstito.

## GRATIS



ESTE HERMOSO LIBRO

Contiene utilísimos consejos para todas las madres acerca de los cuidados, crianza, física y moral de la primera infancia. Para recibir este libro escriba aquí: Su Nombre, Calle y No., Localidad. Corte este cupón y envíelo a:

Agente GLAXO  
Apartado 355 - San José

## LA BOTICA

### LE DEMANDA A UD. OTRO GASTO ENORME EN LAS RECETAS o TONICOS.

### 20 % DE DESCUENTO

le corresponde a Ud. como suscriptor del "A B C",

presentado su recibo al día como suscriptor de nuestro vespertino y con la correspondiente receta del médico

### Doctor MARIANO PADILLA

LAS HORAS DE CONSULTA SERAN:

De 1.30 a 2.30 p. m.

De 8.30 a 9.30 p. m.

CONSULTORIO: Esquina opuesta a la Botica Francesa usado por los grandes diarios extranjeros.

De la única manera que le atenderán es teniendo su recibo pagado anticipado de nuestra suscripción "A B C" es el primer rotativo que implanta en Centro América este servicio para sus suscritores, del diario.

### SUPERIOR A LA EXTRANJERA

## "Traube"

TODO EL MUNDO PIDE



# Fueron detenidos tres Arabes que entraron al país por la Frontera Sur y que se dedicaban a la venta de mercaderías

Hace algunos días, por la región del sur, jurisdicción de Pueblo Nuevo de Coto, entraron al país tres individuos de nacionalidad árabe y procedentes de Jerusalem.

Esos árabes llegaron a Panamá y de allí buscaron el territorio costarricense, donde se internaron, dedicándose a la venta de mercaderías que ellos trajeron de la vecina república del sur.

No se sabe si tales mercaderías fueron introducidas con trabando.

Los tres peregrinos sentaron sus reales en Buenos Aires, pero allí las autoridades los detuvieron por no traer sus papeles en regla, según tenemos entendido.

Se hacen las investigaciones necesarias para poder identificar bien sus personas, pero lo más probable, según se nos informó, es que tales individuos sean obligados a abandonar el país tan pronto como sea posible.

# 18 DE SETIEMBRE DE 1930

OCTAVIO ALLENDE ECHEVERRIA

## EXPLICA UN MIEMBRO DEL COMITE DE PAVIMENTACION QUE NO HA HABIDO DEFICIENCIAS

Con ese título, nuestro colega LA FRIBUNA publica en su edición de hoy una nota aclaratoria, dada por uno de los miembros de la comisión de pavimentación, manifestando que no es cierto lo que, sobre lo ocurrido en Cartago, en el trabajo de pavimentación de la carretera, ocurrió ayer y que publicó un diario vespertino.

Como no menciona el nombre del diario, nos vemos en el caso de manifestar que nosotros, lo que publicamos en nuestra edición de ayer se ajusta en un todo a la verdad. También debemos manifestar que no es ABC el vespertino que está publicando noticias invidiosas contra la comisión de pavimentación, desde luego que en norma es publicar siempre lo verídico.

## DEBIDO A QUE SE HAN AGOTADO LOS FONDOS FOMENTO NO PODRA ATENDER MUCHOS TRABAJOS QUE HAN SIDO SOLICITADOS PRINCIPALMENTE EN REPARACION DE EDIFICIOS PUBLICOS

Algunas partidas de la cartera de fomento y en primer término la de reparación de edificios públicos, están agotadas.

El dinero para este último fue empleado ya, en totalidad, en los trabajos de esa índole, quedando muchos edificios públicos sin ser reparados.

A una solicitud del comandante del presidio de San Lucas, para el arreglo del edificio de aquel penal, se le contestó de fomento que, por haberse agotado los fondos

de esa partida, el trabajo apuntado no podría ejecutarse sino hasta el año próximo.

Muchos otros trabajos de reparación, tan necesarios como aquel, quedarán en suspenso, para terminarlos el año entrante, ya que no hay fondos con que atenderlos.

Esto viene a demostrar la necesidad que existe de aumentar esa partida en el presupuesto del año entrante, para poder cumplir con todas esas obligaciones.

La República de Chile cumple hoy 120 años de vida independiente.—Con este motivo y en mi calidad de chileno, me voy a permitir obsequiar a mis amigos costarricenses con una pequeña narración de los hechos más sobresalientes de la historia de mi querida patria, especialmente en la etapa comprendida entre 1910 y 1930, por haber vivido a conciencia ese periodo trascendental de su vida.

Los vientos saturados de libertad soplaban desde la gran Colombia hacia el sur, los que unidos a los que llegaban de allende los Andes tuvieron gran influencia en Chile para que, el año 1910 pudiera declararse Nación Libre e Independiente.

Muchos fueron los sacrificios que tuvo que soportar la nueva nacionalidad durante sus primeros años de vida libre; pero, hacia 1934, durante el gobierno de don José Joaquín Pérez, fue designado Ministro, Jefe del Gabinete el gran Diego Portales, autor de la famosa Constitución del '33, la que dio solidez a Chile, no solamente por ser esta una Carta Sabia, sino que muy principalmente porque Portales se mantuvo mucho tiempo al frente de su Ministerio y en todos sus actos administrativos puso su mano de hierro.

Desde 1833 hasta 1845 se llevaron a cabo cuatro acontecimientos de gran importancia: La expedición militar del General Bulnes para poner fin a la Confederación peru-boliviana; la promulgación del Código Civil de Chile, casi totalmente redactado por el insigne gramático y

hombre de letras, don Andrés Bello, que constituyó una obra maestra, ya que casi todos los países de América tienen en sus Códigos Civiles capítulos totalmente tomados del texto chileno; la fundación de la Universidad de Chile, institución que le ha dado nombre y brillo a mi país.—En esa casona de puertas amplias, como el saber, impartieron sus luces, sabios como Andrés Bello, Domingo Faustino Sarmiento, Benjamin Vicuña Mackenna y tantos otros hombres ilustres no sólo para Chile sino para toda la América.

Y merece párrafo aparte la construcción del ferrocarril de Caldera a Copiapó, cuya inauguración el año 1854 colocó a Chile como el país sudamericano donde corrió el primer ferrocarril a vapor y al General Bulnes como uno de los más grandes mandatarios chilenos.—Esa obra significaba un gran progreso nacional y un enorme estímulo para el desarrollo de un gran número de industrias.

Durante el periodo 1954 a 1891 se enriquece y liberaliza mucho la legislación chilena con las tan resistidas leyes concernientes al matrimonio civil y a los cementerios laicos.—En estos años, que bien podemos llamar de Gobierno Liberal, tuvieron lugar dos acontecimientos de alta significación nacional: la guerra que sostuvo con sus vecinos del norte el año 1879 y la guerra civil del año 1891.—Esto, en ciertos aspectos, de consecuencias más desastrosas que la primera por cuanto 39 años después aun sufre mi Patria los efectos de tan terrible lucha fratricida.

En honor a la verdad histórica, es preciso decir que con la caída del Gobierno de Balmaceda, cayó el sistema de Gobierno Presidencial, implantándose el Parlamentario en su lugar. Con esta innovación se quiso democratizar el sistema de gobierno, pero la verdad es que sólo se logró introducir el más eficiente

de los desastrosos en todas las ramas de la Administración Nacional, con lo que se hizo al progreso del país, el más positivo de los años.

Entre los años 1891 y 1924 ocurrieron hechos de suma importancia porque durante ese lapso de tiempo se entronizó en el Poder, lo que con toda propiedad puede llamarse el Gobierno de una perfecta contemplación, lo que desgraciadamente conculcó la nave nacional sin rumbo ni orientaciones.—Primeramente se implantó la Comuna Autónoma porque había dado los más excelentes resultados en el culto pueblo de Suiza; pero, que en Chile, lo mismo que el sistema parlamentario, hizo crisis ruindosa porque las Municipalidades—que antes eran regidas por las personalidades más destacadas de las localidades—se llenaron de rentes de la peor especie y absolutamente desposeídas del espíritu cívico requerido.—Después se dividieron los partidos históricos en muchos grupos, lo que trajo consigo el olvido de los nobilísimos principios que tanto a conservadores como a liberales les había dado vida y razón de ser.—Esto, juntamente con la propaganda socialista, que encontró sus mejores aliados en las apudadas filas de la juventud estudiosa y en el proletariado intelectual, ayudaron poderosamente a la reacción que en setiembre de 1925, para bien inmenso de Chile terminara con el parlamentarismo en tierra chilena y con ello todos los males que paulatinamente habían ido resultando.

Para terminar pasaremos una rápida revista a los pocos años transcurridos entre 1924 y 1930.—En este pequeño periodo de tiempo Chile ha avanzado un siglo.—Y para probarlo bastaría enumerar las obras más importantes llevadas a término por el gobierno del Excmo. señor Ibáñez del Campo.

La reconciliación con el Perú, es algo que tanto a peruanos como a chilenos hace mirar al porvenir con pleno optimismo; la vuelta al régimen presidencial; el arreglo de la Hacienda Pública y establecimiento del Banco del Estado con funciones de Redescuento, el cambio fijo de su moneda y el plan de obras públicas realizado por nuestro ac-

tual gobierno ha logrado poner a Chile a la par de los países más adelantados del mundo.

El Excmo. señor Ibáñez es el mandatario que en poco más de tres años de gobierno ha hecho construir más escuelas y más caminos en Chile, y por sobre todas las cosas es el hombre que conluyó con el liberalismo e implantó la verdadera libertad, porque hoy el ciudadano chileno tiene que ser útil a su país sobre toda otra consideración y no se puede ser buen ciudadano cuando sólo se sabe reclamar derechos sin antes haber cumplido con los deberes.

La confianza en la solidez del régimen actual ha dado resultados sin precedentes en toda la América.—El profesor Kemmerer ha podido constatar últimamente que solamente en lo que se refiere a las inversiones de los Estados Unidos en Chile, que eran de 14 millones de dólares en 1914, hoy alcanzan a 625 millones.—Y al poner término a su obra creadora del Banco Central de Chile decía: "El futuro inmediato de Chile dependerá grandemente de la abundancia del capital extranjero que venga a invertirse en el país, pues, las nacionalidades jóvenes necesitan de la ayuda que venga de afuera y es por esto que aconsejo al Gobierno que los Bancos extranjeros estén representados en la Directiva del Banco Central, no sólo para despertar confianza sino también para cooperar con sus experiencias."

Y este consejo tan sabio, lo he seguido el señor Ibáñez del Campo, asesorado muy eficazmente por el Departamento de Relaciones Exteriores de Chile, el que ha dado gran importancia a que todo el mundo le oprimiera sus variadísimos productos; política de Gobierno que ha dado por resultado inmediato que las exportaciones hayan llegado a dos millones de pesos y las importaciones a mil doscientos millones.

Chile puede, pues, mirar con tranquilidad su porvenir que promete ser brillante debido principalmente al impulso creador y renovador dados por su actual gobernador, sobre toda otra consideración y que sólo persigue la grandeza de la Patria.

## Aviso Municipal

Se pone en conocimiento de los propietarios de fondos de esta ciudad, con motivo de los trabajos de pavimentación que se están llevando a cabo, que el cordón y el material de las cunetas o caños, son de propiedad municipal y no pueden ser retirados por ellos. Unicamente pueden disponer de los materiales de las aceras (plantillas, ladrillos, etc.)

San José, 3 de setiembre de 1930.

L. N. FOURNIER

Gobernador

POR ₡ 2.00

Es la ocasión que le brindamos, para que tenga Ud. en su hogar

## ATENCION MEDICA GRATUITA

durante el tiempo que dure su enfermedad o la de un miembro de su familia.

CON SOLO PAGAR LA MENSUALIDAD ANTICIPADA DE UNA SUSCRICION DEL

"ABC"

cuyo valor es de DOS COLONES

PRESENTESE HOY MISMO A LA ADMINISTRACION

DEL "A. B. C."

# TEATRO AMERICA

Temporada de Arte Coderno por la Gran Compañía Española de Alta Comedia DE LAS RIVAS -- RIVERO

H O Y -- JUEVES 18 DE SETIEMBRE -- A LAS 8.30 p. m.

Extraordinario Acontecimiento Artístico -- A solicitud de distinguidas familias lo más sublime del Teatro Español; la comedia dramática en cuatro actos, original y en verso del gran actor Julián Sánchez Prieto, titulada:

-- UN -- ALTO -- EN -- EL -- CAMINO --

Exito Sin Precedentes de Toda la Compañía  
Mañana Viernes -- Solamente a las 7 -- Vermouth Social

-- L A -- L O L A --

Por fin el Sábado: -- VIDAS CRUZADAS  
Gran Suceso

Primera semana de precios populares en Teatro América  
Grandes estrenos por Compañía de las Rivas Rivero

La compañía de las Rivas Rivero, que con tanto éxito actúa en el Teatro América, ha iniciado esta semana una temporada de funciones populares a un colón luneta o butaca. No por eso la calidad del espectáculo disminuirá, antes, por el contrario, se proponen llevar a escena las mejores obras del teatro español y francés que resulten no vedadas, ya por no haber sido representadas o porque lo hayan sido muy pocas veces en San José, llenando así una labor de divulgación cultural y artística que bien necesaria es en nuestro medio enrarecido de todo lo que signifique verdadera cultura o verdadero arte.

Para este sábado los artistas de la Compañía de las Rivas Rivero, preparan una espléndida soiree artística en honor de los periodistas y de los diarios de la Prensa Nacional, habiendo anunciado el estreno del "cinodrama" de don Jacinto Benavente, VIDAS CRUZADAS, obra de gran agudeza y del más genuino y ascendido estilo "modernista" del padre y fenix de los grandes autores españoles, del peregrino y original intuido, que tantas obras gloriosas ha dado, con fecundidad admirable, a la literatura teatral española de nuestros días.

## AVISO RELAMPAGO

OFICINISTA PRACTICO EN TE-  
neduría de libros, mecanografía,  
correspondencia, etc. -- Ofrece pa-  
ra trabajar por horas, módica re-  
tribución. -- Dirijirse esta admi-  
nistración o apartado N. 1.

SE VENDE UNA CASA EN A-  
lajuela que mide once metros de  
frente por veintidós de fondo, sita-  
da en la carretera a Grecia,  
con calle recientemente macadamiza-  
da y con acera nueva. -- En  
término con el agente de este día  
rio don Rodrigo Sánchez.

que indudablemente habrá esta noche será el principio del auge de la temporada de Anido Sebrati en el Moderno.

## LA MINIMA CONTRIBUCION PARA BOLAÑOS

Gracias al esfuerzo decidido de un grupo de ciudadanos, y al entusiasmo que en esta empresa ha puesto a prueba Madame Michaud, se ha colocado en varios sitios públicos alcancías para coleccionar fondos a fin de sufragar los gastos que demanda el avión que se desea para Tobias Bolaños.

Creemos que en el correo, donde está una alcancía, nada más fácil de contribuir que echar en la alcancía los dos céntimos de timbres que sobran en cada carta, y que, o se agregan a ella, o se dejan al vendedor. -- De esta manera aunque sea poco a poco, se reuniendo alguna suma para favorecer a nuestro aviador.

Empieza hoy la gran temporada popularísima de la Compañía "Anido-Sebrati" en el Moderno -- Un colón la entrada



La aplaudida y notable Compañía ANIDO SEBRATI que actúa con el completo beneplácito de nuestro público en el Teatro Moderno quiere ponerse a tono de situación y ha dispuesto, en vista también de que su permanencia en Costa Rica será muy corta, empezar hoy su gran temporada a precios popularísimos, a UN COLON la entrada para que todo San José pueda asistir al Moderno a disfrutar de los espléndidos espectáculos que ofrece ese admirable conjunto sin sacrificar el bolsillo.

Empieza la temporada popularísima con la inauguración de los Jueves de Gran Gala y el estreno de la colosal comedia cómica de Hugo Falena que se titula EL DUQUESITO el mayor y resonante éxito del popular y simpático artista Jesús Izquierdo.

No dudamos que la iniciación de la temporada popularísima de la Compañía Anido Sebrati será todo un éxito y que el lleno

## Gran RAVENTOS

JUEVES 18 DE SETIEMBRE

TANDA a las 7 p. m. -- La grandiosa película PARAMOUNT SONORA y MUSICADA

### EL PECADO DE LOS PADRES --

Creación del célebre titán de la tragedia Emil Jannings

A LAS 8.30 p. m.

## REGIO Y GRAN JUEVES DE MODA

Soberbio reestreno de "ARTISTAS UNIDOS" El más célebre y eminente actor JOHN BARRYMORE En la intensa obra dramática y pasional que tiene por escenario la Rusia legendaria convulsa por la hecatombe roja, titulada

### -- TEMPESTAD --

Con los célebres y notables artistas Camila Horn y Louis Wolheim

ESTRENO de revista de información UNIVERSAL GRAFICO EXTRAS VITAPHONE

"La Mujer X", el gran drama del teatro francés, es el estreno de hoy, jueves de moda, en el Teatro Variedades

Prescrita por su marido del hogar, sin amparo en un mundo que le era hostil, cayendo, más que descendiendo, de peldaño en peldaño en la escala social, LA MUJER X llega hasta la más baja y dolorosa degradación, expiatoria, arrastrada por todos los vicios, manciplada hasta en sus más nobles sentimientos, pero conservando, hasta el último instante, su amor puro y maternal por el hijo al que apenas ha visto y del que guarda un borroso aunque indeleble recuerdo. -- Y quiere el Destino, con terrible y cruel ironía, que sea su propio hijo quien la defienda, en los tribunales de Francia.

Pero es bien conocido de todos el patético argumento de LA MUJER X, la historia diez veces dramática, cien veces conmovedora, de la pieza teatral que conmovió, conmueve y conmoverá siempre al mundo por su honda humana y patética emoción, por su realismo e incontrastable belleza, por su grandiosidad y por la sublime y piadosa enseñanza que encierra y representa.

Auguramos para la función de hoy, Jueves de Moda, un lleno completo en el elegante y aristocrático coliseo de moda TEATRO RAVENTOS.

## TEATRO MODERNO

Empieza la Temporada Popularísima!!

EN EL TEATRO MODERNO DE LA

COMPANIA ANIDO -- SEBRATI

H O Y JUEVES 18 DE SETIEMBRE H O Y

TANDA a las 7 p. m. -- La sensacional película

### EL COLLAR DEL MILLON

Por el perro policía RIN TIN TIN

A LAS 8.30 p. m. -- POPULARISIMO

ESTRENO DE RISALOCA!!

La divertidísima comedia de HUGO FALENA en 3 actos

### EL DUQUESITO

Creación notable del popular IZQUIERDITO

GRAN -- FIN -- DE -- FIESTA

CANCIONES, BAILES y NUMEROS COMICOS

## VARIEDADES

TEATRO ARISTOCRATICO

HOY ::: Jueves 18 de Setiembre ::: HOY

A las 3 -- La sensacional producción SONORA y MUSICALIZADA

### CARA DE ANGEL

Creación de la aristocrática artista Norma Shearer

ENTRADA 50 CENTIMOS

A las 7 -- La aplaudida producción dramática SONORA y MUSICALIZADA

### LA DAMA MISTERIOSA

con la incomparable artista sueca GRETA GARBO

secundada por el galán CONRAD NAGEL

ENTRADA 50 CENTIMOS

A las 8.30 de la noche FORMIDABLE ESTRENO PARLANTE LA PELICULA QUE HA REVOLUCIONADO LA CINEMATOGRAFIA PARLANTE!!!

LA HISTORIA DE TODOS LOS TIEMPOS Y DE TODOS LOS PUBLICOS -- LA SARA BERNHARD DE LA ESCENA NORTEAMERICANA

### RUTH CHATTERTON

EN LA SUPER PRODUCCION PARLANTE EN INGLES

## LA MUJER X

ESTRENO de REVISTA METROTONE (Sonora y hablada) con los más recientes sucesos mundiales

LUNETAS UN COLON